



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 July 2007
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункт 134 повестки дня

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 134 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/61/621.

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 50-м и 58-м заседаниях 10 мая и 27 июня 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.50 и 58).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/673);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/773);

в) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852/Add.12).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/61/L.52

4. На своем 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре» (A/C.5/61/L.52), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Сингапура.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.52 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1528 (2004) Совета Безопасности от 27 февраля 2004 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на первоначальный срок в 12 месяцев начиная с 4 апреля 2004 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 1739 (2007) от 10 января 2007 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 30 июня 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/310 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 61/247 от 22 декабря 2006 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/___ от ___³, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре по состоянию на 31 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 129,8 млн. долл. США, что составляет примерно 7 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только тридцать четыре государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и на-

¹ A/61/673 и A/61/773.

² A/61/852/Add.12.

³ См. A/C.5/61/L.49.

стоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/____³;

11. *постановляет* вернуться к рассмотрению вопроса о создании должностей вспомогательного персонала, набираемого на международной основе или из числа добровольцев Организации Объединенных Наций, после проведения обзора штатного расписания Операции;

12. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит* также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Операции за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумму в размере 493 698 400 долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 470 856 100 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 19 645 600 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 3 196 700 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 493 698 400 долл. США из расчета 41 141 500 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

17. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 11 381 800 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 9 165 200 долл. США, утвержденных для Операции, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 999 700 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 216 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 52 376 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

19. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 52 376 700 долл. США, относящуюся к финан-

⁴ A/61/673.

совому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 17 выше;

20. *постановляет* учесть сокращение поступлений по плану налогообложения персонала в размере 737 600 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в суммах, подлежащих зачислению из 52 376 700 долл. США, которые упомянуты в пункте 18 выше;

21. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре».
